



聯 合 國

一九五二年十二月三十一日終了之年度

財 政 報 告 及 決 算 表

暨

審 計 委 員 會 報 告 書

大 會

第八屆會：正式紀錄

補編第六號 (A/2392)

一九五三年

紐 約

聯 合 國

一九五二年十二月三十一日終了之年度

# 財 政 報 告 及 決 算 表

暨

# 審 計 委 員 會 報 告 書



大 會

第八屆會：正式紀錄  
補編第六號 (A/2392)

一九五三年  
紐 約

## 註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及聯合國之某種文件，但舉編號以概其詳。

# 目次

	頁次
遞送書 .....	v
一九五二年十二月三十一日終了之年度財政報告 .....	3
一九五二年十二月三十一日終了之會計年度帳目 .....	16
報告表一：一九五二年預算經費、承付款額及經費節餘報告表 .....	18
報告表二：一九五二年十二月三十一日終了之年度內收入、承付款額及收支盈 細報告表 .....	20
報告表三：一九五二年十二月三十一日資產負債表 .....	22
報告表三之附表：	
A. 會員國應繳會費 .....	24
B. 國際聯合會資產移交後對會員國之遞延欠額 .....	26
C. 永久會所之初步費用與建造費用 .....	27
D. 周轉基金投資情形 .....	27
E. 墊付各專門機關及各籌備委員會經費 .....	28
F. 自能清償之雜項購置及業務墊款情形 .....	28
G. 各會員國預繳之周轉基金 .....	29
H. 圖書館留本基金 .....	31
I. 國際新聞大廈基金 .....	32
J. 技術協助擴大方案 .....	32
報告表四：技術協助擴大方案撥交聯合國款項收支報告表一九五二年十二月三 十一日之情況 .....	33
報告表四之附表：	
A. 承付款額——計劃費用 .....	34
B. 承付款額——技術及事業費用 .....	37
C. 承付款額——中央行政費用 .....	37
審計委員會致大會報告書 .....	41

Blank page



Page blanche

## 遞送書

逕啓者：

茲將祕書長所提一九五二年十二月三十一日終了之會計年度決算表隨函奉上。各該書表均經審查簽證。

茲並遵照大會決議案，謹將一九五二會計年度審計委員會報告書一件函送查照。

此上

聯合國大會主席

審計委員會  
(簽名) Watson SELLAR 謹啓

一九五三年五月六日

一九五二年十二月三十一日  
終了之年度財政報告

Blank page



Page blanche



## 一九五二年十二月三十一日終了之年度財政報告

一. 茲將一九五二年十二月三十一日終了之年度財政報告連同審定之決算表暨審計委員會報告書一併奉上。

### 預算收支實況

二. 一九五二年度承付款額為五〇, 二七〇, 一五三美元, 而經費總額則為五〇, 五四七, 六六〇美元。本年承付款額較收入帳下之會員國應繳會費及所得雜項收入總和少二九八, 三六六美元。此數即係實得雜項收入較徵收會員國會費時所根據之估計數額超出二〇, 八五九美元與經費節餘二七七, 五〇七美元合計之總和。經費節餘情形見報告表一。

三. 一九五二年十二月三十一日收支盈絀帳戶內之餘額為一, 三一三, 八五三美元。其中二六〇, 七九七美元根據大會一九五二年十二月二十一日決議案六七六(七)之規定轉入一九五三年度周轉基金項下; 另有三四〇, 三八〇美元抵充會員國一九五三年度會費; 餘額七一二, 六七六美元可供會員國抵充一九五四年度會費。上述最後兩項係下列各數之總額:

抵充一九五三年度會費之總額:	\$
一九五二年度內清算往年債務節餘 .....	550,666
一九五一年度盈餘減去轉入周轉基金部分二六〇, 七九七美元後之數額 ...	119,714
	670,380
減: 一九五二年度雜項收入估計額調整數 .....	330,000
	340,380
可供抵充一九五四年度會費之數額:	
一九五二年度經費節餘 .....	277,507
一九五二年度內清算往年債務節餘, 減去已充一九五三年度會費部分五五〇, 六六六美元後之數額 .....	84,310
一九五二年度雜項收入超出調整後估計額之數額 .....	350,859
	712,676

### 收 入

四. 收入項下所列一九五二年度會員國會費四四, 一四七, 八六〇美元包括依照原定經費 (減去雜項收入估計數額後) 於一九五二年度內徵收之四一, 六九六, 九八〇美元及追加經費二, 四五〇, 八八〇美元; 追加經費數額由一九五三年度攤派會費項下撥充。一九五二年度會費分攤標準及每一會員國攤額詳情見附表 A。

五. 雜項收入共計六, 四二〇, 六五九美元, 較原來估計數額超過二〇, 八五九美元。詳情如下:

	核定概算 \$	實收數額 \$
職員薪給稅	4,952,900	4,648,559
往年歲出之退款	76,500	96,884
舊傢具與設備之出售	66,500	73,624
租金收入(佔用面積費)	268,500	283,638
出版物之銷售	226,500	295,943
供給專門機關及其他組織辦事人員及服務費用之償還	224,300	212,604
投資收入及其他利息收益	130,575	152,383
聯合國郵票之銷售	300,000	421,350
影片之收入	45,000	16,693
非會員國捐助之款額	11,025	95,063
一九四七年特別舉行之傢具等物銷售款項分期攤還數額	38,000	38,275
他項收入	60,000	85,643
	<u>6,399,800</u>	<u>6,420,659</u>

六. 各項收入大都較概算中所列估計數為高, 足以抵銷估計為低之各項收入而有餘。收入低於估計之項目以薪給稅為最顯著, 此外為其他機關服務之費用之償還及影片收入亦較估計數為低。影片收入之低減係因一九五二年所製影片直至下半年始能行銷。收入之超過估計數較巨者有出版物: 銷售(七〇,〇〇〇美元), 聯合國郵票之銷售(一二一,〇〇〇美元)及非會員國捐助之款項(八四,〇〇〇美元)等項。非會員國捐助款額之增加係由於本年收入項下首次列有簽署國際麻醉品公約之非會員國依決議案五八二(六)第六段規定所捐助之款項。本年實施該決議案規定時, 經將各該國之一九五〇年及一九五一年分攤經費額一併列於本年度收入項下。

### 承付款額

七. 一九五二年度內承付款額總計五〇,二七〇,一五三美元, 其中三,五六九,九九七美元為一九五二年十二月三十一日尚未償付之數額; 而大會所撥經費總數則為五〇,五四七,六六〇美元。因此, 節餘數額為二七七,五〇七美元。預算內各款節餘詳情見報告表一。

大會決議案六六二(七)所修訂之撥款數經於徵得行政暨預算問題諮詢委員會同意後在各款間互相流用之總數為一一五,五五五美元, 詳情如下:

款次	減 \$	加 \$
三(乙). 各區域經濟委員會	—	875
一三. 新聞部	10,000	—
一五. 會議及總務部	—	45,330
一八. 辦公費	69,680	—
一九. 永久設備	—	45,000
二〇. 聯合國日內瓦辦事處	—	24,350
二一. 新聞分處	35,000	—
二三. 拉丁美洲經濟委員會	875	—
	<u>115,555</u>	<u>115,555</u>

八. 茲將本年度承付款額與一九五一年數字對照，簡括列表如下：

	一九五二年		一九五一年	
	金額	百分數	金額	百分數
	\$		\$	
薪俸工資及其他人事費用	34,512,625	68.66	32,602,493	67.05
旅費及交通費	3,068,709	6.11	4,003,068	8.21
印刷費	1,448,747	2.88	1,753,828	3.61
房地租金及維持費	2,148,468	4.27	1,923,930	3.96
技術方案	1,609,400	3.20	1,307,491	2.69
資本資產之購置	2,649,466	5.27	1,649,470	3.40
其他費用	4,205,622	8.36	4,791,563	9.85
	<u>49,643,037</u>	<u>98.75</u>	<u>48,031,843</u>	<u>98.77</u>
國際法院	627,116	1.25	596,540	1.23
	<u>50,270,153</u>	<u>100.00</u>	<u>48,628,383</u>	<u>100.00</u>

上開一九五二年薪俸工資及其他人事費用較一九五一年增多之主要原因為會所自一九五二年一月一日起實行生活費津貼辦法。

上開會費及交通費包括出席會議代表旅費六三〇,〇四一美元；指派為調查及訪詢團以及官方各機關會議服務之觀察員與職員旅費及生活津貼一,七七七,六六二美元；當地交通費（包括特派團所用飛機之租金及其他費用）三七四,六九一美元。秘書處各部因公出差旅費計二八四,九三四美元。

一九五二年度技術方案項下所列數額包括核准撥充第九款技術協助管理處經費之資助金三〇〇,〇〇〇美元；一九五一年度第九款下之同類費用則係按支出用途分列，其中最大部分為薪俸工資及其他人事費用，共計二八六,四八九美元。

下列各節敘述在撥款各項目下承付費用之詳情，並附列一九五一年之比較數字及關於應特予注意之事項之說明。

九. 第一編. 大會、各理事會及各委員會會議：\$1,836,376。

一九五二年度本編承付款額總數較一九五一年度同類費用減少六六〇,〇〇〇美元。

大會屆會項下費用約減少二八五,〇〇〇美元。一九五二年度費用包括在紐約舉行之第七屆會費用四七六,一三二美元及在巴黎舉行之第六屆會延長而在一九五二年繼續舉行之費用九四一,二六四美元，共計一,四一七,三九六美元。就一九五一年度而言，在巴黎舉行之第六屆會第一期會議費用為一,五七三,四四〇美元，第五屆會延長會期費用為一二九,二九一美元，共計一,七〇二,七三一美元。此外，經濟暨社會理事會及其所屬各委員會會議一九五二年度費用計一三四,六一三美元，遠較一九五一年度之四六九,八八二美元為低，約減少三三五,〇〇〇美元，主要係由於該理事會一九五二年各屆會議均在紐約舉行所致。

第四款（託管理事會及其所屬的各委員會）下承付款額四九,九七二美元全部為一九五二年西非視察團之費用。

一〇. 第二編. 調查及訪詢 \$3,308,561。

茲將本編一九五二年度費用按工作地域簡括列表如下，附載一九五一年數字以資對照：

	薪俸及 工資 \$	旅費及 交通費 \$	其他 \$	一九五二年 總數 \$	一九五一年 總數 \$
巴勒斯坦.....	162,700	512,241	62,800	737,741	778,416
巴爾幹.....	73,608	91,798	16,738	182,144	571,902
朝鮮.....	68,763	155,698	185,597	410,058	592,554
印度尼西亞.....	425	34,836	139	35,400	74,253
印度—巴基斯坦.....	95,577	659,035	88,211	842,823	637,791
利比亞.....	124,943	84,011	6,787	215,741	585,567
索馬利蘭.....	47,275	80,757	42,026	170,058	136,568
厄立特利亞.....	127,757	50,776	15,323	193,856	234,900
希臘兒童.....	14,170	6,796	4,165	25,131	24,160
	<u>715,218</u>	<u>1,675,948</u>	<u>421,786</u>	<u>2,812,952</u>	<u>3,636,111</u>
外勤事宜處.....	409,480	16,165	69,964	495,609	536,382
	<u>1,124,698</u>	<u>1,692,113</u>	<u>491,750</u>	<u>3,308,561</u>	<u>4,172,493</u>

爲使一九五一年數字符合一九五二年預算格式以便確切比較起見，經將行政費用一〇九，八一二美元增列入一九五一年外勤事宜處支出項下。此類費用在一九五一年係列入第十六款，在一九五二年則列入第二編。在若干地域內所設機構之組織法上地位於一九五二年內雖有變更，但仍沿用往年財政報告所採用之地域分類辦法。

此外並請注意朝鮮項下“其他”費用頗大此係因其中列有製發在朝鮮工作人員勳章費用一五〇，八二四美元。

一一. 第三編. 紐約會所 \$31,501,488。

本編承付款額按其支出用途分別載列下表，並將前一年度數字列入，以資比較：

	一九五二年 \$	一九五一年 \$
<b>各部直接費用</b>		
薪俸及工資等.....	20,432,268	18,836,990
因公出差旅費.....	99,082	154,375
無線電廣播事務.....	313,804	346,887
電影器材及事務.....	197,346	227,514
其他費用.....	113,306	138,573
	<u>21,155,806</u>	<u>19,704,339</u>
<b>一般人事費</b>		
徵聘及初期組織費用.....	927,501	1,072,119
職員福利費用.....	5,236,102	4,822,004
職員訓練及文娛.....	98,261	47,576
	<u>6,261,864</u>	<u>5,941,699</u>

	一九五二年	一九五一年
	\$	\$
辦公費		
郵電及運費	500,839	626,290
房地租金及維持費	1,799,176	1,303,624
文具及用品	401,436	445,865
設備租金及維持費	481,914	409,781
其他用品及事務	143,451	95,032
	<u>3,432,816</u>	<u>2,880,592</u>
永久設備		
傢具及辦公室設備	383,847	416,656
其他設備及圖書館書籍	177,430	165,204
	<u>561,277</u>	<u>581,860</u>
房地修繕費	89,725	—
遷入永久會所費用		
薪俸及工資等	—	149,919
辦公費	—	508,604
	<u>—</u>	<u>658,523</u>
	<u>31,501,488</u>	<u>29,767,013</u>

一九五二年度薪俸及工資等一項支出較一九五一年為多，其主要原因為自一九五二年一月一日起實行生活費津貼辦法。

一般人事費用計有下列各項：

	一九五二年	一九五一年
	\$	\$
徵聘及初期組織費用：		
職員及家屬旅費及搬家費	322,108	335,445
解聘費	492,586	269,603
回國補助金	61,202	—
房租津貼	—	398,753
其他費用	51,605	68,318
	<u>927,501</u>	<u>1,072,119</u>
職員福利費用：		
職員養卹金繳款	2,039,563	2,035,132
子女津貼及教育補助費等	440,216	419,931
回籍假旅費	881,268	838,481
國家所得稅之補償	1,650,000	1,391,000
就醫保險及人壽保險之補助金	110,952	106,079
其他費用	114,103	31,381
	<u>5,236,102</u>	<u>4,822,004</u>

一二. 第四編. 聯合國日內瓦辦事處: \$4,999,301。

本編費用簡列如下:

	一九五二年 \$	一九五一年 \$
<b>直接費用</b>		
歐洲辦事處.....	2,127,137	2,236,776
新聞分處.....	91,949	96,066
中央常設鴉片委員會秘書處.....	44,226	53,355
歐洲經濟委員會.....	972,264	984,675
難民事宜高級專員辦事處.....	508,731	202,731
	<u>3,744,307</u>	<u>3,573,603</u>
<b>一般費用</b>		
一般人事費.....	652,446	581,570
辦公費.....	456,204	372,912
永久設備.....	146,344	170,538
	<u>4,999,301</u>	<u>4,698,623</u>

上列難民事宜高級專員辦事處項下直接費用五〇八,七三一美元僅包括薪給及因公出差旅費,計日內瓦總處職員二九六,三四六美元,各地分處職員二一二,三八五美元。至於各分處之一般人事費辦公費及永久設備費用,總計八六,六二五美元,經分列於上表一般費用各應屬項目下。

報告表一第廿款(甲)難民事宜高級專員辦事處承付款額五九五,三五六美元一數係上述最後一數額及前表內所列直接費用五〇八,七三一美元之總和。

日內瓦辦事處項下所列費用並未包括自羅氏基金會(Rockefeller Foundation)補助金內承付之款項。此類支出總數為九九,三七〇美元,其中二八,二二三美元係充研究經濟計劃之用,七一,一四七美元係充難民間題研究之用。關於日內瓦萬國宮擴充建築之支出亦未列入日內瓦辦事處項下,而係詳於本報告論及固定資產之第二二段內。

一三. 第五編. 新聞分處 \$844,267。

為各新聞分處承付款項總額如下:

分處所在地	金額 \$
伯爾格來德.....	20,986
倍諾斯愛勒.....	29,749
開羅.....	48,952
哥本哈根.....	44,276
喀喇基.....	32,067
倫敦.....	90,205
墨西哥.....	52,777
蒙羅維亞.....	25,954
莫斯科.....	78,844
新德里.....	44,872
巴黎.....	96,867
布拉格.....	46,812
里約熱內盧.....	50,856
上海.....	40,036
雪梨.....	30,338
德黑蘭.....	23,759
華沙.....	31,129
華盛頓.....	55,788
	<u>844,267</u>

此外,日內瓦新聞分處之直接開支為九一,九四九美元,該數列於第四編內。

一四. 第六編. 各區域經濟委員會 \$1,728,193。

上開款額為亞洲遠東經濟委員會及拉丁美洲經濟委員會之開支；至於歐洲經濟委員會之開支，則列於第四編日內瓦辦事處項下。歐洲經濟委員會之直接開支，除未分列之一般人事費及辦公費等外，計九七二，二六四美元。依此計算，茲將現有兩個區域經濟委員會之支出簡列如上：

	歐洲 \$	亞洲遠東 \$	拉丁美洲 \$
薪俸及工資 .....	950,653	691,310	533,138
一般人事費用 .....	a	170,965	111,696
旅費 .....	21,611	37,866	38,158
郵電費 .....	a	19,366	10,818
其他費用 .....	a	49,916	30,686
永久設備 .....	a	25,872	8,402
	<u>972,264</u>	<u>995,295</u>	<u>732,898</u>

a 列入歐洲辦事處未分類開明之費用內。

亞洲遠東經濟委員會費用內包括防洪局開支總數七六，七六一美元。

一五. 第八編. 招商承印費 \$1,448,747。

本編內兩大類承付款額如下：

	一九五二年 \$	一九五一年 \$
正式紀錄 .....	748,774	825,407
出版物 .....	<u>699,973</u>	<u>928,421</u>
	<u>1,448,747</u>	<u>1,753,828</u>

一九五二年度招商承印費用較一九五一年為低，主要原因是執行一九五二年出版計劃時頗有遲延情事。此項稽延係由於一九五一年年底至一九五二年年初一大部分處理實體事務及文件事務之人員離開會所而參加大會第六屆會工作之故。

一六. 第九編. 技術方案 \$1,309,400。

本編所列三款下之撥款作為對技術協助擴大方案之補助金。關於該方案之開支情形，另於本報告第二十七段中敘明。聯合國在該方案下之支出細目，見報告表四。

一七. 第十編. 特別費用 \$2,649,466。

本編費用較一九五一年度增加一,〇〇〇,〇〇〇美元，此係因撥有此項款額以充永久會所建築費用之故。從資產負債表(報告表三)內可見有總數二,六四九,四六六美元分列為會員國對於固定資產之各項財產權如下：

普通基金項下：	\$
一九五一年十二月三十一日會員國對於國際聯合會移交資產之財產權 .....	649,470
一九五二年因第十編撥款而增加之數額 .....	<u>649,466</u>
一九五二年十二月三十一日總計 .....	<u>1,298,936</u>
永久會所建造費用項下：	
一九五一年十二月三十一日會員國之財產權 .....	1,000,000
一九五二年因第十編撥款而增加之數額 .....	<u>1,000,000</u>
美國政府貸款攤還額建造費用 .....	<u>1,000,000</u>
一九五二年十二月三十一日總計 .....	<u>3,000,000</u>

一八. 第十一編. 國際法院 \$627,116

下表所列數額為國際法院承付並經該法院簽證之數額：

	一九五二年 \$	一九五一年 \$
法院法官之薪俸與津貼	307,170	293,310
法院法官之旅費	15,993	8,770
專案法官之旅費及津貼	6,935	3,848
雜項費用	1,845	895
為法院法官養卹基金所繳款項	12,583	1,133
書記官處之薪俸與工資	173,027	187,945
書記官處之旅費	5,245	5,590
其他人事費用	26,822	25,802
辦公費	71,063	63,059
永久設備	6,433	6,188
	<u>627,116</u>	<u>596,540</u>

一九. 惠給金

茲按照財務條例第十條第三項之規定，將一九五二年撥款項下支付之惠給金列表陳報如下：

	\$
華沙新聞分處前任職員二人因匯兌易值所受損失之賠償	1,002
因影片攝製費用超出合同所定數額而作之賠償之差額（一九五〇年承付，一九五一年因未付給而註銷）	1,000
職員一人（已故）之醫藥費	900
將已故職員一人所積假期超過條例限定日數部分折現付給其遺孀之款額	800
為解決某方要求賠償所受意外損失而付給之恤金	450
為已解職之技術專家償付其於工作所在國內所負債務之款額	193
職員一人病假超過限定日數——免予追繳之折現款額	143
	<u>4,488</u>

此外，在技術協助擴大方案下因某人未予任用而償付其旅費及時間損失之惠給金計一八〇美元。

現金與投資

二〇. 一九五二年十二月三十一日普通基金與周轉基金項下之現金餘額及投資（全部為短期投資）總數為一三, 九四六, 八八三美元；一年以前則為一六, 五五五, 四七九美元，因此流動資產較去年減少二, 六〇八, 五九六美元。永久會所建造費用帳戶內手存現金為一, 八九七, 四一二美元，而信託及特種帳戶項下之現金及投資總數則為五九, 〇四六, 三八七美元。信託及特種帳戶詳情見下文第二十五段。

會員國會費及周轉基金預繳款項

二一. 一九五二年十二月三十一日會費帳目實況如下：

	一九五二年 \$	一九五一年 \$
攤額	42,940,000	42,898,520
實收	37,713,281	39,522,232
待收	<u>5,226,719</u>	<u>3,376,288</u>
實收百分數	87.83	92.13



一九五二年十二月三十一日之一九五二年度及一九五一年度會費繳納情況與一年前情形對照，一年前之百分數為八八.二一及九四.五八；而一九五二年終末繳會費之總額為八,六〇三,〇〇七美元，此數遠較上年年終末繳數額為高。周轉基金預繳款項應繳未繳數額為四,〇〇〇美元。

截至一九五三年三月三十一日為止，會員國續繳一九五二年度會費之數額為一,三一九,六八八美元，續繳一九五一年度會費之數額為九三,三二七美元，因此一九五二年度會費實收百分數提高至百分之九〇.九，一九五一年度會費實收百分數提高至百分之九二.三五。

一九五二年度能以美金以外貨幣繳納會費之數額佔會費百分之二四.一〇；上年此種繳款總數則佔會費百分之二六。一九五一年度百分數較高之原因為其中款項可充在巴黎舉行之大會之費用。

## 固定資產

二二. 在日內瓦一地計有由國際聯合會移交之祕書處大樓，會議廳圖書館大樓及別墅等項財產，總值估計為一一,〇五四,五四〇美元。其中一,三一二,五四六美元為來自捐贈之資產，此數經列入捐贈金項下以資對銷。其餘九,七四一,九九四美元則為會員國所應享有之債權。此數中一,二九八,九三六美元已於一九五二年十二月三十一日以前清償，餘額八,四四三,〇五八美元則將於以後十三年內清償。為世界衛生組織擴充萬國宮之費用並未列入報告表；截至一九五二年十二月三十一日為止，此項費用共計四,四一九,五九五瑞士法郎，合美金一,〇二〇,六九二元。其中三,〇〇〇,〇〇〇瑞士法郎（六九二,八四〇.六五美元）由瑞士政府捐贈，餘額由世界衛生組織負擔。預料此項擴充建築帳目可於一九五三年內結算；屆時當將最後算定之費用記入聯合國帳目，因所有權屬於聯合國。

聯合國受贈之紐約永久會所所址地基以九,六〇〇,〇〇〇美元之估價入帳，並於捐贈金項下記入同等數額以資對銷。至目前為止，會址樓屋建造費及其他有關帳項在建築未完工前暫於資產負債表內另節開列。

## 建造永久會所

二三. 永久會所建造費帳內所載截至一九五二年十二月三十一日止之建造費用為六四,八二六,四九五美元，其中九七一,〇八五美元為尚未清償之應付帳款及依合同所保留之款額。美國所撥之貸款總額六五,〇〇〇,〇〇〇美元已於一九五二年十二月三十一日以前全部支用。尚未清償之合同債務計一,三一七,四七九美元，其中包括完成祕書處大樓，會議廳，羅斯福路高架道及大會會場建造費以及其他有關費用。因此，截至一九五二年十二月三十一日止業已付出及業已按照現訂合同撥供建築用途之款項總計六六,一四三,九七四美元。除美國借款協定項下之款項業已全部動用外，另有一,一四三,九七四美元可自大會第六屆會為定成全部工程所核定之三,〇〇〇,〇〇〇美元項下及特殊計劃捐贈金五〇,三一〇美元項下支付。特殊計劃捐贈金之主要項目為美國學童在美國聯合國同志會主持下所捐助而擬在祕書處大樓入口處建造噴水池一座之款項四五,〇一六美元。截至一九五二年十二月三十一日為止之建築費用詳帳載附表 C，其中包括關於改築羅斯福路之支出；是項支出尚待與紐約市當局作最後清算時加以調整。

## 周轉基金

二四. 依大會決議案五八五(六)之規定，一九五二年度周轉基金總額增加為二一,二三九,二〇三美元。一九五二年十二月三十一日時之墊支款額總計一一,七三八,一九七美元。庫存餘額計有現金，短期投資及應計利息總計九,四九七,〇〇六美元；此外會員國未付數額為四,〇〇〇美元。

下表說明本會計年度內由周轉基金項下墊支款項情形，並將每季期末墊款未清數額與一九五一年度同類用途墊款之未清總數對照列明；查一九五一年度另有一筆墊付聯合國救濟工賑處之款項，此項墊款在該年三月三十一日為二,〇〇〇,〇〇〇美元，在該年九月三十日為三,〇〇〇,〇〇〇美元。

	三月三十一日	六月三十日	九月三十日	十二月三十一日
	\$	\$	\$	\$
墊款目的				
預算開支 .....	14,884,384	16,370,559	6,462,477	10,639,225
臨時及非常費用 .....	5,787	60,229	269,167	—
貸予專門機關之款項 .....	626,483	326,483	326,483	311,458
其他墊款 .....	752,448	769,569	789,097	787,514
一九五二年總數	<u>16,269,102</u>	<u>17,526,840</u>	<u>7,847,224</u>	<u>11,738,197</u>
一九五一年總數（墊付聯合國救濟工賑處之款項 除外） .....	<u>13,183,771</u>	<u>14,888,447</u>	<u>6,558,402</u>	<u>5,823,199</u>

一九五三年三月墊款總數爲一七,八八三,二五九美元，其中一六,七八六,一五〇美元爲預算墊款，俟以後收到會費時歸墊。

### 信託基金及特種帳戶

二五. 茲將本組織保管之信託基金及特種帳戶資產簡列如下表：

	現金及應 收帳款 (減去負債) \$	投資 (黃金在內) \$	基金總數 \$
圖書館留本基金(附表 H) .....	21,944	541,826	563,770
國際新聞大廈基金(附表 I) .....	86	25,340	25,426
技術協助擴大方案特種帳戶(附表 J) .....	5,089,408	3,496,094	8,585,502
技術協助擴大方案撥由聯合國動用款項(報告表四) ..	14,834	—	14,834
國際兒童緊急救濟基金 .....	1,046,454	18,660,690	19,707,144
聯合舉辦職員養卹基金 .....	423,770	28,730,196	29,153,966
慈善基金 .....	18,259	13,918	32,177
福特基金會捐贈金 .....	53,304	—	53,304
聯合國善後救濟總署剩餘資產（供國際兒童緊急救濟 基金會之用） .....	24,076	—	24,076
職員節約儲金 .....	9,575	—	9,575
	<u>6,701,710</u>	<u>51,468,064</u>	<u>58,169,774</u>

投資數額以成本價格入帳，惟聯合舉辦職員養卹基金則按每一有價證券到期年限攤銷折扣或申溢後之成本入帳。

關於上列若干項目之其他詳情及說明，載於備考之附表內。技術協助擴大方案於本報告另一節內又有所論述(見第二十七段)。國際兒童緊急救濟基金及職員養卹基金詳情另載於提送大會之各該機關財政報告內。慈善基金及福特基金會捐贈金之詳情則載於難民事宜高級專員之財政報告內。

## 傢具及設備

二六. 一九五二年十二月三十一日傢具及設備(依成本或估計成本價格計算)計值五,四五九,一〇八美元,茲按所在地簡列如下表:

	\$
會所.....	3,345,980
日內瓦.....	1,248,507
海牙.....	64,533
特派團及委員會.....	577,495
新聞分處.....	222,593
	<hr/>
	5,459,108
	<hr/> <hr/>

## 技術協助擴大方案

二七. 依經濟暨社會理事會決議案二二二(九)規定為技術協助擴大方案所設特種帳戶之詳情載於附表J。現存款額共計九,七六〇,五二〇美元;其中一,一七五,〇一八美元為聯合國以參加組織資格所能動用而尚未支取之款項,其餘八,五八五,五〇二美元包括已分配其他組織而尚未動用之款項(三,四〇九,二三九美元)及未分配之款項與撥充特別準備金之款項(五,一七六,二六三美元)。此項附表決非該方案業務情況之陳述,不過表示依經濟暨社會理事會決議案二二二(九)第八段規定所收捐款之支配情形而已。

二八. 關於因聯合國為技術協助擴大方案之參加組織而撥交聯合國動用之款項,其使用及支配情形見報告表四及其附表。一九五二年撥供支用之款額為七,〇二八,七六八美元,其中已承付之款項總額為七,〇一三,九三四美元,餘額為一四,八三四美元。上開撥款總額包括聯合國經常預算所撥補助金一,六〇九,四〇〇美元,內計三〇〇,〇〇〇美元列於第三編第九款技術協助管理處費用項下,一,三〇九,四〇〇美元列於第九編(第二十七款、第二十八款及第二十九款)技術方案項下。

二九. 一九五二年承付款額總計七,〇一三,九三四美元,一九五一年則為二,七九〇,七一四美元,可見一九五二年內業務大見擴展。此外並請注意一九五二年度中央行政費用總數為四四一,九〇七美元,約等於全部承付款額百分之六.三,可見此方面亦較去年顯有改善。

三〇. 依照往年慣例,此處提出之決算表並未包括國際兒童緊急救濟基金會,聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處及聯合國朝鮮復興事務處之決算。各該組織之決算將依大會有關決議案另向大會具報。

秘書長

(簽名) Trygve Lie

Blank page



Page blanche

一九五二年十二月三十一日  
終了之會計年度帳目

經費款次	經費用途	
	第一編. 大會、各理事會及各委員會會議	
一.	大會及其所屬各委員會.....	
二.	安全理事會及其所屬各委員會.....	
三.	經濟暨社會理事會及其所屬各委員會.....	
a.	中央常設鴉片委員會及麻醉品監督機關.....	
b.	各區域經濟委員會.....	
四.	託管理事會及其所屬各委員會.....	
		第一編共計
	第二編. 調查及訪詢	
五.	調查及訪詢.....	
a.	聯合國外勤事宜處.....	
		第二編共計
	第三編. 紐約會所	
六.	祕書長辦公廳.....	
a.	圖書館.....	
七.	安全理事會事務部.....	
八.	軍事參謀團祕書處.....	
九.	技術協助管理處.....	
一〇.	經濟事務部.....	
一一.	社會事務部.....	
一二.	託管及非自治領土情報部.....	
一三.	新聞部.....	
一四.	法律部.....	
一五.	會議及總務部.....	
一六.	行政及財務部.....	
一七.	一般人事費.....	
一八.	辦公費.....	
一九.	永久設備.....	
a.	改良房地費用.....	
		第三編共計
	第四編. 聯合國日內瓦辦事處	
二〇.	聯合國日內瓦辦事處.....	
a.	難民事宜高級專員辦事處.....	
		第四編共計
	第五編. 新聞分處	
二一.	新聞分處(日內瓦新聞分處除外).....	
		第五編共計
	第六編. 各區域經濟委員會 (歐洲經濟委員會除外)	
二二.	亞洲遠東經濟委員會.....	
二三.	拉丁美洲經濟委員會.....	
		第六編共計

## 付款額及經費節餘報告表

大會核定之經費 <sup>1</sup>	承 付 款 項			經費節餘
	已清償數	未清償數	總數	
\$	\$	\$	\$	\$
1,612,200	1,538,219	72,664	1,610,883	1,317
—	—	—	—	—
155,970	103,677	30,936	134,613	21,357
16,000	13,292	843	14,135	1,865
26,775	26,773	—	26,773	2
50,000	46,462	3,510	49,972	28
<u>1,860,945</u>	<u>1,728,423</u>	<u>107,953</u>	<u>1,836,376</u>	<u>24,569</u>
2,813,050	2,645,572	167,380	2,812,952	98
497,160	492,424	3,185	495,609	1,551
<u>3,310,210</u>	<u>3,137,996</u>	<u>170,565</u>	<u>3,308,561</u>	<u>1,649</u>
489,860	486,211	1,836	488,047	1,813
467,300	455,330	8,951	464,281	3,019
766,000	743,647	478	744,125	21,875
116,100	116,073	—	116,073	27
300,000	300,000	—	300,000	—
2,235,900	2,187,262	21,577	2,208,839	27,061
1,695,100	1,652,358	30,417	1,682,775	12,325
933,970	929,490	1,975	931,465	2,505
2,722,310	2,643,229	69,847	2,713,076	9,234
447,300	443,765	3,102	446,867	433
7,915,330	7,912,863	1,948	7,914,811	519
3,159,600	3,127,041	18,406	3,145,447	14,153
6,271,460	4,361,548	1,900,316	6,261,864	9,596
3,454,720	2,814,171	618,645	3,432,816	21,904
562,100	493,317	67,960	561,277	823
91,500	79,186	10,539	89,725	1,775
<u>31,628,550</u>	<u>28,745,491</u>	<u>2,755,997</u>	<u>31,501,488</u>	<u>127,062</u>
4,408,870	4,318,165	85,780	4,403,945	4,925
600,000	576,662	18,694	595,356	4,644
<u>5,008,870</u>	<u>4,894,827</u>	<u>104,474</u>	<u>4,999,301</u>	<u>9,569</u>
857,300	811,003	33,264	844,267	13,033
<u>857,300</u>	<u>811,003</u>	<u>33,264</u>	<u>844,267</u>	<u>13,033</u>
999,200	969,249	26,046	995,295	3,905
733,825	723,172	9,726	732,898	927
<u>1,733,025</u>	<u>1,692,421</u>	<u>35,772</u>	<u>1,728,193</u>	<u>4,832</u>

經費款次	經費用途	
	第七編. 交際費	
二四. 交際費 .....		第七編共計
	第八編. 招商承印費	
二五. 正式紀錄 .....		
二六. 出版物 .....		第八編共計
	第九編. 技術方案	
二七. 社會福利諮詢事務 .....		
二八. 經濟發展之技術協助 .....		
二九. 公共行政人員訓練方案 .....		第九編共計
	第十編. 特別費用	
三〇. 國際聯合會資產移交聯合國 .....		
三一. 會所建築借款之分期攤還 .....		
a. 永久會所建築費用 .....		第十編共計
	第十一編. 國際法院	
三二. 國際法院 .....		第十一編共計
		總計

<sup>1</sup> 各款經費係經大會一九五一年十二月二十一日決議案五八三(六)核准，後經大會一九五二年二月四日決議案五九二(六)修正，復經大會一九五二年十一月二十五日決議案六六二(七)修計；嗣經徵得行政暨預算問題諮詢委員會同意後，在經費各款間流用款項，總數為一一五,五五五美元。

證明無訛

(簽名) H. C. ANDERSEN  
財務局局長

審計

上列預算經算，承付款額，經費節餘報告表業經遵照所奉訓示審核完畢。同人等曾取得所需各項資料



## 付款額及經費節餘報告表

大會核定之經費 <sup>1</sup>	承 付 款 項			經費節餘
	已清償數	未清償數	總數	
\$	\$	\$	\$	\$
20,000	12,607	4,631	17,238	2,762
<u>20,000</u>	<u>12,607</u>	<u>4,631</u>	<u>17,238</u>	<u>2,762</u>
753,500	526,339	222,435	748,774	4,726
700,000	565,067	134,906	699,973	27
<u>1,453,500</u>	<u>1,091,406</u>	<u>357,341</u>	<u>1,448,747</u>	<u>4,753</u>
768,500	730,500	—	730,500	38,000
479,400	436,400	—	436,400	43,000
145,000	142,500	—	142,500	2,500
<u>1,392,900</u>	<u>1,309,400</u>	<u>—</u>	<u>1,309,400</u>	<u>83,500</u>
649,500	649,466	—	649,466	34
1,000,000	1,000,000	—	1,000,000	—
1,000,000	1,000,000	—	1,000,000	—
<u>2,649,500</u>	<u>2,649,466</u>	<u>—</u>	<u>2,649,466</u>	<u>34</u>
632,860	627,116	—	627,116	5,744
<u>632,860</u>	<u>627,116</u>	<u>—</u>	<u>627,116</u>	<u>5,744</u>
<u>50,547,660</u>	<u>46,700,156</u>	<u>3,569,997</u>	<u>50,270,153</u>	<u>277,507</u>

照准

(簽名) Trygve LIE  
秘書長

## 證書

及說明；茲於審核竣事，僉認為上列報告表尚屬正確，特此證明。

(簽名) Watson SELLAR (加拿大)  
Jaime JARAMILLO (哥倫比亞)  
Otto F. REMKE (丹麥)

一九五二年十二月三十一日終了之年度內收入、承付款額及收支盈絀報告表

	\$	\$
收入：		
會員國會費：		
一九五二年度原攤額(附表 A).....	41,696,980	
一九五二年度追加經費分攤額.....	2,450,880	44,147,860
雜項收入：		
職員薪給稅.....	4,648,559	
聯合國郵票之銷售.....	421,350	
出版品之銷售、電影及電視收入.....	312,636	
租金：辦公室及停車間.....	283,638	
向專門機關等供給辦事人員及其他服務.....	212,604	
投資收入.....	152,383	
傢具及設備之出售（一九四七年特別銷售所得分期攤還款三八，二七五美元在內）.....	111,899	
往年歲出之退還.....	96,884	
非會員國之捐贈.....	95,063	
其他雜項收入.....	85,643	6,420,659
		<u>50,568,519</u>
減：承付款額，依一九五二年度預算經費等報告表.....		50,270,153
收入超過承付款額之數轉入收支盈絀帳戶.....		<u>298,366</u>
		<u>298,366</u>
收支盈絀帳戶		
一九五二年一月一日結餘.....	1,503,594	
減：轉入周轉基金數.....	1,239,203	264,391
加：抵充一九五二年度會費數(附表 A).....		116,120
		<u>380,511</u>
清償往年債務之節餘.....		634,976
		<u>1,015,487</u>
加：上開一九五二年十二月三十一日終了之年度收入超過承付款額之數.....		298,366
一九五二年十二月三十一日結餘.....		<u>1,313,853</u>

證明無訛

(簽名) H. C. ANDERSEN  
財務局局長

照准

(簽名) Trygve LIE  
秘書長

審計證書

上開收入承付款額及收支盈絀報告表業經遵照所奉訓示審核完畢。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲於審核竣事，僉認為上開報告表尚屬正確，特此證明。

(簽名) Watson SELLAR (加拿大)  
Jaime JARAMILLO (哥倫比亞)  
Otto F. REMKE (丹麥)

一九五二年十二月三十一日

資產負債表

一九五二年十二月

資 產	\$	\$
普通基金		
銀行現存及庫存之現金.....		4,468,627
應收之會員國會費(附表 A).....		8,603,007
會員國應分攤之一九五二年度追加經費.....		2,450,880
應收帳款、預墊款、押金等.....		776,890
至一九五六年九月二十六日止按年攤收之應收期票(貸方冲銷).....		153,099
固定資產:		
日內瓦祕書處大樓、會議廳、圖書館大樓及別墅.....	11,054,540	
紐約永久會所地基.....	9,600,000	20,654,540
		<u>37,107,043</u>
永久會所建造費用帳戶		
銀行現存.....		1,897,412
應收帳款、預墊款、押金等.....		297,488
初步費用與建造費用(附表 C).....		64,826,495
		<u>67,021,395</u>
周轉基金		
銀行現存.....		2,106,779
投資(附表 D).....		7,371,477
應計利息.....		18,750
會員國應繳墊款.....		4,000
為普通基金預算開支預墊之款項.....	10,639,225	
為各專門機關及籌備委員會預墊之款項(附表 E).....	311,458	
為職員住所墊付之房租保證金.....	400,000	
為自能清償之雜項購置及業務墊款(附表 F).....	387,514	11,738,197
		<u>21,239,203</u>
信託基金及特種帳戶		
銀行現存及庫存現金.....		7,578,323
黃金.....		39,258
投資.....		51,428,806
應計利息.....		228,393
應收帳款.....		729,855
普通基金所欠款.....		33,734
		<u>60,038,369</u>

證明無訛

(簽名) H. C. ANDERSEN

財務局局長

審計

上述資產負債表業經遵照所奉訓示審核完畢。同人等曾取得所需各項資料及說明；茲於審核竣事，僉認

## 三十一日資產負債表

## 負 債

	\$	\$
未清償債務.....		3,569,997
雜項貸差.....		742,595
所欠周轉基金款.....		10,639,225
所欠信託基金及特種帳戶款.....		33,734
依分期付款出售協定出售傢具及設備之遞延收入(借方沖銷).....		153,099
國際聯合會資產移交後對會員國之遞延欠額(附表 B).....	8,443,058	
清償欠額後會員國對於國際聯合會移交資產之財產權.....	1,298,936	
捐贈金.....	<u>10,912,546</u>	20,654,540
收入、承付款額及收支盈絀報告表所列之盈餘.....		1,313,853
		<u>37,107,043</u>
為保證工作圓滿暫扣承造人之款項.....		660,672
應付承造人、材料商及其他商家之帳款.....		310,413
特殊計劃捐贈金.....		50,310
依一九四八年八月十一日協定由美國政府貸予之款項.....	65,000,000	
減：已攤還數額.....	<u>2,000,000</u>	63,000,000
會員國之財產權：		
美國政府貸款攤還額.....	2,000,000	
建造費用贈撥額.....	<u>1,000,000</u>	3,000,000
		<u>67,021,395</u>
會員國預繳之周轉基金本額(附表 G).....		21,239,203
		<u>21,239,203</u>
未清償債務、應付帳款及雜項貸差.....		1,868,595
信託基金之滾存收益及本金：		
圖書館留本基金(附表 H).....		563,770
國際新聞大廈基金(附表 I).....		25,426
特種帳戶保有之款額：		
國際兒童緊急救濟基金.....	19,707,144	
聯合舉辦職員養卹基金.....	29,153,966	
技術協助擴大方案—撥交聯合國動用款項(報告表四).....	14,834	
技術協助擴大方案—特種帳戶(附表 J).....	8,585,502	
其他特種帳戶.....	<u>119,132</u>	57,580,578
		<u>60,038,369</u>

照准

(簽名) Trygve LIE

秘書長

## 證書

為上列報告表尚屬正確，特此證明。

(簽名) Watson SELLAR (加拿大)

Jaime JARAMILLO (哥倫比亞)

Otto F. REMKE (丹麥)

報告表三之錄表

錄表 A

一九五二年十二月三十一日會員國應繳會費

	一九五二年度會費			一九五一年度	
	攤額 <sup>a</sup> \$	已收數 \$	結欠 \$	會費結欠 \$	積欠 \$
阿富汗.....	34,352	32,932	1,420	—	1,420
阿根廷.....	695,628	69,892	625,736	730,163	1,355,899
澳大利亞.....	760,038	760,038	—	—	—
比利時.....	579,690	579,690	—	—	—
玻利維亞.....	25,764	5,839	19,925	22,217	42,142
巴西.....	695,628	695,628	—	—	—
緬甸.....	64,410	64,410	—	—	—
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	145,996	145,996	—	—	—
加拿大.....	1,438,490	1,438,490	—	—	—
智利.....	150,290	18,984	131,306	—	131,306
中國.....	2,469,050	76,563	2,392,487	2,431,193	4,823,680
哥倫比亞.....	158,878	157,509	1,369	—	1,369
哥斯大黎加.....	17,176	17,176	—	—	—
古巴.....	141,702	5,909	135,793	—	135,793
捷克斯洛伐克.....	450,870	389,058	61,812	—	61,812
丹麥.....	339,226	339,226	—	—	—
多明尼加共和國.....	21,470	21,470	—	—	—
厄瓜多.....	21,470	21,281	189	—	189
埃及.....	257,640	148,604	109,036	—	109,036
薩爾瓦多.....	21,470	20,574	896	—	896
阿比西尼亞.....	42,940	42,940	—	—	—
法蘭西.....	2,469,050	2,402,898	66,152	—	66,152
希臘.....	77,292	68,098	9,194	—	9,194
瓜地馬拉.....	25,764	6,613	19,151	—	19,151
海地.....	17,176	17,176	—	—	—
洪都拉斯.....	17,176	17,176	—	—	—
冰島.....	17,176	17,176	—	—	—
印度.....	1,515,782	984,924	530,858	—	530,858
印度尼西亞.....	257,640	257,640	—	—	—
伊朗.....	171,760	13,762	157,998	99,388	257,386
伊拉克.....	60,116	7,755	52,361	—	52,361
以色列.....	72,998	72,998	—	—	—
黎巴嫩.....	25,764	25,764	—	—	—
利比里亞.....	17,176	—	17,176	—	17,176
盧森堡.....	21,470	21,470	—	—	—
墨西哥.....	279,110	279,110	—	—	—
荷蘭.....	545,338	474,088	71,250	—	71,250

報告表三之附表

附表 A (續)

一九五二年十二月三十一日會員國應繳會費

	一九五二年度會費			一九五一年度	
	攤額 <sup>a</sup> \$	已收數 \$	結欠 \$	會費結欠 \$	積欠 \$
紐西蘭.....	214,700	158,600	56,100	—	56,100
尼加拉瓜.....	17,176	7,110	10,066	—	10,066
那威.....	214,700	214,700	—	—	—
巴基斯坦.....	339,226	79,081	260,145	23,574	283,719
巴拿馬.....	21,470	21,470	—	—	—
巴拉圭.....	17,176	—	17,176	—	17,176
秘魯.....	85,880	85,880	—	—	—
菲律賓.....	124,526	124,526	—	—	—
波蘭.....	583,984	583,984	—	—	—
蘇地亞拉伯.....	34,352	34,352	—	—	—
瑞典.....	742,862	575,929	166,933	—	166,933
敘利亞.....	38,646	4,000	34,646	41,004	75,650
泰國.....	90,174	90,174	—	—	—
土耳其.....	322,050	98,723	223,327	28,749	252,076
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國..	558,220	558,220	—	—	—
南非聯邦.....	386,460	386,460	—	—	—
蘇維埃社會主義共和國聯盟....	4,229,590	4,229,590	—	—	—
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國..	4,534,464	4,534,464	—	—	—
美利堅合眾國.....	15,844,860	15,844,860	—	—	—
烏拉圭.....	77,292	23,075	54,217	—	54,217
委內瑞拉.....	137,408	137,408	—	—	—
葉門.....	17,176	17,176	—	—	—
南斯拉夫.....	184,642	184,642	—	—	—
	<u>42,940,000</u>	<u>37,713,281</u>	<u>5,226,719</u>	<u>3,376,288</u>	<u>8,603,007</u>

<sup>a</sup> 四二,九四〇,〇〇〇美元之數額計算如下:

一九五二會計年度之攤款，貸入一九五二年度收入項下(報告表二).....	\$ 41,696,980
一九五一會計年度追加經費分攤額，貸入該年度收入項下.....	1,126,900
	<u>42,823,880</u>
由於一九五一會計年度雜項收入估計過高，所差數額六三八，五〇〇美元減去清償 上一年度債務時節餘概數五二二，三八〇美元後之攤額.....	116,120
上開一九五二年度總攤額.....	<u>42,940,000</u>

附表 B

國際聯合會資產移交後對會員國之遞延欠額

一九五二年十二月三十一日

	\$
阿富汗 .....	6,123
阿根廷 .....	310,596
澳大利亞 .....	411,450
比利時 .....	228,852
玻利維亞 .....	23,907
加拿大 .....	542,308
智利 .....	90,792
中國 .....	345,319
古巴 .....	76,817
捷克斯洛伐克 .....	332,475
丹麥 .....	158,652
多明尼加共和國 .....	9,425
厄瓜多 .....	2,782
埃及 .....	54,639
薩爾瓦多 .....	8,879
法蘭西 .....	1,014,117
希臘 .....	87,724
瓜地馬拉 .....	5,694
海地 .....	15,132
洪都拉斯 .....	3,614
印度 .....	806,286
伊朗 .....	48,906
伊拉克 .....	22,815
盧森堡 .....	16,536
墨西哥 .....	53,599
荷蘭 .....	297,115
紐西蘭 .....	135,525
尼加拉瓜 .....	2,015
那威 .....	129,142
巴拿馬 .....	17,927
祕魯 .....	28,756
波蘭 .....	377,065
瑞典 .....	303,316
泰國 .....	106,522
土耳其 .....	76,037
南非聯邦 .....	256,139
蘇維埃社會主義共和國聯盟 .....	193,115
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國 .....	1,496,768
烏拉圭 .....	63,869
委內瑞拉 .....	44,694
南斯拉夫 .....	237,614
	<hr/>
	8,443,058
	<hr/> <hr/>



附表 C

永久會所之初步費用與建造費用截至  
一九五二年十二月三十一日為止

	\$	\$
完成祕書處大樓、會議廳、大會會場及停車間之建築費用 .....		51,219,408
圖書館大樓、包括改造費在內 .....		1,649,117
建築設計與計劃 .....		2,387,150
工程與監督費用 .....		3,484,118
羅斯福路改築費 .....		2,569,879
會址所有權調查費 .....		19,905
會址原有居民遷移與善後費 .....	653,701	
減：紐約市歸墊款項 .....	375,943	277,758
拆毀費 .....		306,707
風景佈置費 .....		462,033
傢具、裝璜及設備費 .....		1,918,928
會所設計處行政費：		
薪俸及津貼(減職員薪給稅) .....	470,378	
會計與審計費 .....	24,872	
房地租金、維持費及設備費 .....	11,187	
因公出差旅費 .....	14,180	
文具與辦公用品費 .....	2,635	
雜費 .....	8,240	531,492
		<u>64,826,495</u>

附表 D

周轉基金投資情形一九五二年十二月三十一日

	\$
美國國庫券，一九五三年一月二十九日到期 .....	499,317
美國國庫券，一九五三年三月十八日到期 .....	3,486,088
美國國庫券，一九五三年六月十九日到期 .....	1,386,424
美國國庫公債券，利息1-7/8%一九五三年六月一日到期(\$2,000,000) .....	1,999,648
	<u>7,371,477</u>

附表 E

一九五二年十二月三十一日終了之年度內墊付  
各專門機關及各籌備委員會經費

	一九五二年 一月一日 結欠 \$	年度內 墊款 \$	年度內 還款 \$	一九五二年 十二月三十 一日結欠 \$
國際貿易組織臨時委員會.....	233,704	1,080	18,010	216,774
政府間海事諮詢組織籌備委員會.....	2,779	1,905	—	4,684
糧食農業組織.....	600,000	—	600,000	—
世界氣象組織.....	90,000	—	—	90,000
	<u>926,483</u>	<u>2,985</u>	<u>618,010</u>	<u>311,458</u>

附表 F

自能清償之雜項購置及業務墊款情形  
一九五二年十二月三十一日

	一九五二年 一月一日 結欠 \$	年度內 墊款 \$	年度內 還款 \$	一九五二年 十二月三十 一日結欠 \$
大會、各理事會、各委員會“額外”出席代表之旅費 及各代表團之“額外”當地交通費用.....	18,967	61,431	59,833	20,565
聯合國調赴專門機關及其他機關服務職員之旅費..	3,390	5,419	7,917	892
會員國代表團及專門機關在帝國大廈內所租房舍之 租金及修繕費.....	6,488	291,423	290,227	7,684
自助食堂設備購置費.....	213,921	78,857	26,616	266,162
美國人民聯合國同志會嚮導業務費.....	—	36,200	—	36,200
秘書處大樓來日保險費預付額.....	—	51,613	5,536	46,077
其他自能清償之購置.....	7,035	67,842	64,943	9,934
	<u>249,801</u>	<u>592,785</u>	<u>455,072</u>	<u>387,514</u>

附表 G

各會員國預繳之周轉基金一九五二年十二月三十一日

	\$
阿富汗.....	16,991.36
阿根廷.....	344,075.09
澳大利亞.....	375,933.90
比利時.....	286,729.24
玻利維亞.....	12,743.52
巴西.....	344,075.09
緬甸.....	31,858.80
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國.....	72,213.29
加拿大.....	711,513.30
智利.....	74,337.21
中國.....	1,221,254.17
哥倫比亞.....	78,585.05
哥斯大黎加.....	8,495.68
古巴.....	70,089.37
捷克斯洛伐克.....	223,011.63
丹麥.....	167,789.70
多明尼加共和國.....	10,619.60
厄瓜多.....	10,619.60
埃及.....	127,435.22
薩爾瓦多.....	10,619.60
阿比西尼亞.....	21,239.20
法蘭西.....	1,221,254.17
希臘.....	38,230.57
瓜地馬拉.....	12,743.52
海地.....	8,495.68
洪都拉斯.....	8,495.68
冰島.....	8,495.68
印度.....	749,743.87
印度尼西亞.....	127,435.22
伊朗.....	84,956.81
伊拉克.....	29,734.88
以色列.....	36,106.65
黎巴嫩.....	12,743.52
利比里亞.....	8,495.68
盧森堡.....	10,619.60
墨西哥.....	138,054.82
荷蘭.....	269,737.88
紐西蘭.....	106,196.02
尼加拉瓜.....	8,495.68
那威.....	106,196.02

附表 G (續)

各會員國預繳之周轉基金一九五二年十二月三十一日

	\$
巴基斯坦 .....	167,789.70
巴拿馬 .....	10,619.60
巴拉圭 .....	8,495.68
祕魯 .....	42,478.41
菲律賓 .....	61,593.69
波蘭 .....	288,853.16
蘇地亞拉伯 .....	16,991.36
瑞典 .....	367,438.21
敘利亞 .....	19,115.28
泰國 .....	44,602.33
土耳其 .....	159,294.02
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國 .....	276,109.64
南非聯邦 .....	191,152.83
蘇維埃社會主義共和國聯盟 .....	2,092,061.50
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國 .....	2,242,859.84
美利堅合眾國 .....	7,837,265.91
烏拉圭 .....	38,230.57
委內瑞拉 .....	67,965.45
葉門 .....	8,495.68
南斯拉夫 .....	91,328.57
	21,239,203.00
	21,239,203.00

註：表中所列預繳數額，除古巴尚欠四，〇〇〇美元外，悉已如數付清。

附表 H

圖書館留本基金

一九五二年十二月三十一日之情況

	\$	\$
滾存收益：		
一九五二年一月一日結餘 .....	22,689	
加：年度內實收及應計利息淨額 .....	13,520	
	<u>36,209</u>	
減：圖書及設備費 .....	14,154	
一九五二年十二月三十一日結存 .....		22,055
本金：		
一九五二年十二月三十一日結餘(年度內無變動) .....		541,715
基金總額 .....		<u>563,770</u>
資產類別：		
投資：		
德國外債券，一九二四年 .....	1	
丹麥政府外債券，利息 5½% .....	10,225	
美國節儲債券，G 種，記名式，一九六〇年六月一日到期，利息 2½% .....	100,000	
美國節儲債券，G 種，記名式一九六〇年七月一日到期，利息 2½% .....	200,000	
澳大利亞聯邦外債券，一九六二年利息 3¾% .....	13,975	
美國國庫公債，一九五九年至一九六二年，利息 2¼% .....	17,361	
希臘政府難民公債，一九六四年，利息 7% .....	4,200	
瑞典政府公債，一九三九年，利息 2¾% .....	47,185	
美國國庫公債，一九八〇年四月十五日到期，利息 2¾% .....	41,095	
瑞典政府公債，一九四二年，利息 3½% .....	28,556	
瑞典政府公債，一九四三年，利息 3½% .....	28,588	
瑞典政府公債，一九四四年，利息 3½% .....	28,836	
加拿大自治領公債，長期，利息 3% .....	21,804	
	<u>541,826</u>	
銀行現存 .....	24,151	
應計利息 .....	4,054	
	<u>570,031</u>	
減：所欠普通基金款 .....	6,261	
		<u>563,770</u>
一九五二年十二月三十一日結存二二，〇五五美元係由下列項目構成：		
一九五二年一月一日結存一九五一年度經費 .....	7,893	
一九五二年度經費 .....	14,000	
	<u>21,893</u>	
減：上列支出 .....	14,154	
經費結存 .....	7,739	
未經分配之收入 .....	14,316	
	<u>22,055</u>	

此項基金係由國際聯合會移交聯合國，並按特定規程管理，以期確保基金所生之收入專作維持萬國宮圖書館之用；當初設置此項基金之旨趣在此。

附表 I  
國際新聞大廈基金  
一九五二年十二月三十一日之情況

	\$	\$
一九五二年一月一日結餘		25,458
減：保管費		32
一九五二年十二月三十一日結餘		<u>25,426</u>
資產類別：		
銀行現存	86	
黃金、純金 726.804 盎司	25,340	
		<u>25,426</u>

此項基金係由各方自動捐置，以供在日內瓦萬國宮附近設置一所國際新聞大廈之用。現在此項基金業經國際聯合會移交聯合國，但仍須依照設置此項基金時原定辦法管理。因此在未明定何種機關有處置此項基金之法定權力以前，暫由聯合國保管。

附表 J  
促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案  
特種帳戶一九五二年十二月三十一日之情況

	\$	\$	\$
一九五二年一月一日結餘，即尚未匯交各機關之數額		11,113,595	
一九五二年度內收到之捐款：			
繳充一九五二年認捐額之款項	16,210,538		
繳充一九五一年認捐額之款項	2,380,647		
	<u>18,591,185</u>		
減：匯兌貼水	492,065	18,099,120	
雜項收入		156,642	29,369,357
減：匯交各參加機關之款項		19,133,321	
共同行政費及駐外代表費用		475,516	19,608,837
一九五二年十二月三十一日結存			<u>9,760,520</u>
資產類別：			
銀行現存及庫存現金			5,794,507
投資			3,496,094
應收帳款、預墊款等			287,040
已收未用之實物捐助			254,365
			<u>9,832,006</u>
減：未清債務			71,486
			<u>9,760,520</u>
上開九,七六〇,五二〇美元係由下列各項構成：			
已撥交聯合國而尚未支用之款項(見報告表四)			1,175,018
已分配其他各參加機關而尚未支用之款項：			
糧食農業組織		767,176	
世界衛生組織		1,150,283	
聯合國教育科學文化組織		614,959	
國際勞工組織		825,990	
國際民用航空組織		50,831	
			<u>3,409,239</u>
未分配之捐款及其他收入			2,176,263
特別準備金			3,000,000
			<u>9,760,520</u>

## 促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案

## 撥交聯合國款項收支報告表

一九五二年十二月三十一日之情況

(以美元計)

	\$	\$
一九五一年十二月三十一日撥款額超過承付額之款數轉充一九五二年度經費		1,529,706
一九五二年十二月三十一日終了之年度撥款額		3,817,910
由一九五二年度經常預算經費項下劃撥之款項		1,609,400
清償往年債務時所獲節餘		66,700
雜項收入		5,052
		<u>7,028,768</u>
本期承付款額：		
計劃費用(附表 A)	5,805,866	
技術與事業費用(附表 B)	766,161	
中央行政費用(附表 C)	441,907	7,013,934
		<u>14,834</u>
撥款額超過承付額之款數		<u>14,834</u>
計開：		
銀行現存及庫存現金	543,862	
已撥交而未提用之款額	1,175,013	
應收帳款、墊款、定金等	110,430	1,829,310
		<u>1,739,062</u>
減：未清償債務	1,739,062	
雜項貸差	1,898	
所欠其他基金之款項	73,516	1,814,476
		<u>14,834</u>

證明無訛

(簽名) H. C. ANDERSEN  
財務局局長

照准

(簽名) Trygve LIE  
秘書長

## 審計證書

上列一九五二年十二月三十一日終了之年度促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案內撥交聯合國款項收支報告表，業經遵照所奉訓示審核完畢。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲於審核竣事，僉認為上列報告表及其計劃費行政費附表尚屬正確，特此證明。

(簽名) Watson SELLAR (加拿大)  
Jaime JARAMILLO (哥倫比亞)  
Otto F. REMKE (丹麥)

報告表四之附表

附表 A

促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案

承付款額附表：聯合國一九五二年十二月三十一日終了之年度紀錄所載本組織承擔之計劃費用

(以美元計)

指定用途	已付款數	未清債務	總額
	\$	\$	\$
<b>亞洲及遠東</b>			
緬甸 .....	105,167	16,092	121,259
錫蘭 .....	59,677	5,538	65,215
印度—經濟社會及人口因素間關係之研究計劃 .....	9,372	—	9,372
內河運輸專家團體 .....	4,784	11	4,795
印度 .....	56,615	10,440	67,055
印度尼西亞 .....	88,859	6,937	95,796
印度尼西亞設計局 .....	130	7,500	7,630
朝鮮 .....	2,012	—	2,012
那威基金會 .....	3,145	505	3,650
巴基斯坦 .....	102,756	6,693	109,449
菲律賓 .....	36,721	8,369	45,090
<b>亞洲及遠東區域計劃</b>			
曼谷—物價與生產統計會議 .....	5,185	500	5,685
日本—鋼鐵專家工作團 .....	12,602	10,854	23,456
國際銀行計劃 .....	—	6,100	6,100
東南亞—國際訓練處，生命與衛生統計 .....	2,614	—	2,614
鐵路業務研究旅行 .....	51,626	20,084	71,710
動力酒精之生產與利用研究班 .....	11,432	7,120	18,552
印度—統計品質控制之訓練方案 .....	23,020	3,440	26,460
西太平洋—聯合國世界衛生組織生命與衛生統計訓練處 .....	13,618	1,778	15,396
	<u>589,335</u>	<u>111,961</u>	<u>701,296</u>
<b>歐洲及非洲</b>			
芬蘭 .....	81	—	81
希臘 .....	31,569	3,105	34,674
義大利 .....	2,844	28	2,872
利比亞 .....	152,394	4,928	157,322
索馬利蘭 .....	2,597	—	2,597
南斯拉夫 .....	156,064	70,751	226,815
	<u>345,549</u>	<u>78,812</u>	<u>424,361</u>



附表 A(續)

指定用途	已付款數 \$	未清債務 \$	總額 \$
<b>拉丁美洲</b>			
玻利維亞.....	202,594	15,154	217,748
巴西.....	940	—	940
巴西(鄉村福利問題研究班).....	2,113	1,676	3,789
巴西(公共行政學校).....	69,511	11,940	81,451
智利.....	13,636	77	13,713
哥倫比亞.....	45,223	8,411	53,634
古巴.....	15,376	2,174	17,550
多明尼加共和國.....	—	750	750
厄瓜多.....	14,839	7,930	22,769
薩爾瓦多.....	68,015	9,043	77,058
瓜地馬拉.....	7,014	2,135	9,149
海地.....	18,152	4,121	22,273
牙買加.....	834	1,430	2,264
墨西哥.....	5,190	410	5,600
巴拿馬.....	5,392	165	5,557
祕魯.....	17,057	12,815	29,872
巴拉圭.....	14,842	10,568	25,410
聖路西亞.....	228	—	228
<b>拉丁美洲區域計劃</b>			
中美經濟統籌計劃.....	244	2,100	2,344
中美運輸查勘計劃.....	27,581	7,009	34,590
智利—派駐拉丁美洲技術協助管理處之經濟委員會—經濟發展訓練方案.....	27,975	6,974	34,949
薩爾瓦多訓練處.....	1,052	—	1,052
南美—土著人口問題.....	66,115	46,821	112,936
智利—美洲國際生物統計處.....	21,969	2,124	24,093
國民總所得問題美洲國際調查研究班.....	—	1,095	1,095
鋼鐵問題工作團.....	36,651	9,546	46,197
新聞採訪聯合特派團.....	8,000	—	8,000
國際貿易統計研究班.....	354	—	354
防止犯罪研究班.....	3,286	72	3,358
桑提亞哥—農業及連帶產物訓練處.....	4,419	1,650	6,069
厄瓜多—農業統計訓練處.....	4,582	563	5,145
漁業訓練處.....	290	50	340
	703,474	166,803	870,277

附表 A (續)

指定用途	已付款數 \$	未清債務 \$	總額 \$
<b>近東及中東</b>			
阿富汗	202,070	26,184	228,254
埃及	2,565	570	3,135
以色列	46,829	51,079	97,908
伊朗	137,151	13,902	151,053
約旦	38,828	5,714	44,542
黎巴嫩	8,922	282	9,204
土耳其—公共行政	17,388	9,101	26,489
派駐伊朗特派團	16,670	5,255	21,925
以色列—泥土鞏固工程	11,955	4,547	16,502
技術協助局聯絡員	8,432	—	8,432
土耳其	23,954	20	23,974
<b>近東及中東區域計劃</b>			
物價與生產統計研究班	8,830	335	9,165
生命與衛生統計訓練處	5,529	—	5,529
	529,123	116,989	646,112
<b>一般費用</b>			
研究獎金與獎學金	738,578	1,049,507	1,788,085
各項計劃遞延費用	7,290	709	7,999
治水技術圖書館設備	7,100	785	7,885
住宅問題出版物	14,576	—	14,576
計劃工作人員雜項供應品	37	2,500	2,537
技術資料卷宗	59	—	59
加拿大—統計組織問題訓練處	26,905	19,040	45,945
世界氣象組織	15,000	—	15,000
	809,545	1,072,541	1,882,086
社會福利諮詢事務	644,276	86,016	730,292
經濟發展	388,509	35,316	423,825
公共行政	99,103	28,514	127,617
總計	4,108,914	1,696,952	5,805,866

## 附表 B

### 促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案

承付款額附表：聯合國一九五二年十二月三十一日終了之年度紀錄  
所載本組織承擔之技術及事業費用

(以美元計)

	已付款數 \$	未清債務 \$	總額 \$
用人費用 .....	679,807	1,161	680,968
辦公用品與材料 .....	3,965	98	4,063
行政財產與設備 .....	729	—	729
旅費與交通費：			
因公出差 .....	13,935	2,763	16,698
徵聘、休假及解職 .....	29,649	11,955	41,604
招商承辦及其他事務：			
通訊 .....	15,049	6,164	21,213
其他 .....	622	264	886
	<u>743,756</u>	<u>22,405</u>	<u>766,161</u>

## 附表 C

### 促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案

承付款額附表：聯合國一九五二年十二月三十一日終了之年度紀錄  
所載本組織承擔之中央行政費用

(以美元計)

	已付款數 \$	未清債務 \$	總額 \$
用人費用 .....	388,723	3,293	392,016
辦公用品與材料 .....	1,745	—	1,745
旅費與交通費：			
因公出差 .....	15,796	11,098	26,894
徵聘、休假及解職 .....	6,214	2,805	9,019
招商承辦及其他事務：			
通訊 .....	9,724	2,509	12,233
	<u>422,202</u>	<u>19,705</u>	<u>441,907</u>

Blank page



Page blanche

# 審計委員會致大會報告書

Blank page



Page blanche

## 審計委員會致大會報告書

一. 審計委員會奉命就下列各帳戶之一九五二年度收支項目加以查核，證明並提具報告：

- (a) 秘書長經營之普通基金及其他帳戶，包括有關會所建造計劃及國際法院各帳戶在內；
- (b) 秘書長經營之促進發展落後國家經濟發展之技術協助擴大方案特種帳戶，其中記明各方對該方案之捐款；
- (c) 技術協助擴大方案特種帳戶撥交聯合國之款項；
- (d) 聯合國合辦職員養卹金；
- (e) 難民事宜高級專員難民緊急救濟基金；
- (f) 聯合國國際兒童緊急救濟基金會帳目；
- (g) 聯合國朝鮮復興事務處帳目；
- (h) 聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處帳目。

二. 本報告書載列審計委員會對上列(a)(b)(c)三帳戶之評述。聯合舉辦職員養卹金財政報告及其審計報告載於聯合舉辦職員養卹金委員會應向大會提具之報告書內，但本報告書第四十二至第四十六各段亦就此項養卹金之若干資料略予評述。難民事宜高級專員亦已奉令逕向大會報告其業務，故已經證明無誤之難民緊急救濟基金各項帳目悉已轉送該專員，以便列入其報告書內。但為說明其概況計，本報告書第四十七至第四十九各段亦略予評述。

三. 國際兒童緊急救濟基金會帳目擬照往例連同其審計報告合輯一卷提送大會，故本報告書不另予評述。

四. 聯合國朝鮮復興事務處與聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處之會計年度以六月三十日為截止期，故本報告書並未論及該兩機關之收支事項。

五. 已完成之數項審計工作均係遵照大會決議案四五六(五)之規定及其附件所列“審計手續原則”辦理。一如往年，審核帳目悉以抽查為之，抽查範圍視查明各帳戶收支情況所必需者而定；據抽查結果，各帳戶之會計情形大體均甚妥善。審計委員會及其審核員幸承各機關迅速供應審計所需之一切資料及說明。祕書處、國際法院以及難民事宜高級專員辦事處人員均曾懇勸合作，使審計工作易於進行。

### 聯合國收支帳目

六. 經費。聯合國預算原經大會核定為四八,〇九六,七八〇美元。一九五二年十一月二十五日大會決議案六六二(七)規定將總額增為五〇,五四七,六六〇美元。承付款額計五〇,二七〇,一五三美元。故截至去年十二月三十一日為止，歲入歲出自由結餘計為二七七,五〇七美元，此數當依照財務條例第五條之規定，用以沖減一九五四年度會員國會費攤額。

七. 預算各款經費並無巨額結餘；上開迄未承付之結餘二七七,五〇七美元中大部分係出於預算下列兩編：

編次	用途	撥款額	承付款額	未承付款額
		\$	\$	\$
三.	紐約會所	31,628,550	31,501,488	127,062
九.	技術方案	1,392,900	1,309,400	83,500

八. 預算各款經費年終流用之理由. 審計委員會既悉大會近在一九五二年十一月二十五日曾改訂預算經費數額, 遂查詢何以十二月間仍須在預算各款間流用達一一五, 五五五美元, 如祕書長財政報告書第七段所述. 委員會後獲悉如下:

流用於第十五款(會議及總務部)之四五, 三三〇美元: 十一月二十五日大會核准本款經費增加五八, 〇六〇美元. 當時認為郵政管理局以及傢具購置之全部需要恐非一六八, 二五〇美元不可, 預期其中一一〇, 一九〇美元可以本款經費之節餘抵充. 但年終證明所預期之節餘實估計過高, 差四五, 三三〇美元.

流用於第十九款(永久設備)之四五, 〇〇〇美元: 此項流用數額係供購置電視紀錄機及其附屬設備之用, 均係電視方面所用之器材. 上項設備實早經訂約租用. 十二月間購取後, 已付租金四, 九〇〇美元即抵作一部份貨價入帳.

流用於第二十款(日內瓦辦事處)之二四, 三五〇美元: 日內瓦辦事處薪額調整所需費用預期將達七三, 〇〇〇美元, 但十一月間改訂經費數額時對此並無特殊規定, 因當時認為日內瓦其他工作項下之節餘必可抵充此數.

流用於第三款(乙)(各區域經濟委員會)之八七五美元: 此項流用之目的係備款清償因一九五一年於墨西哥城舉行拉丁美洲經濟委員會會議應付未付之旅費.

九. 雜項收入. 根據原經核定概數, 應可收入六, 三九九, 八〇〇美元, 實收則較此多二一, 〇〇〇美元, 但非所有各項實收數額均較原預計數額為多. 例如:

收入來源	概數 \$	實收數 \$	較概數短收 \$	較概數多收 \$
職員薪給稅計劃.....	4,952,900	4,648,559	304,341	
聯合國郵票銷售.....	300,000	421,350		121,350
出版物銷售.....	226,500	295,943		69,433
租金收入.....	268,500	283,638		15,138
專門機關償還帳款.....	224,300	212,604	11,696	
投資收益.....	130,575	152,383		21,808
非會員國捐款.....	11,025	95,063		84,038

一〇. 職員薪給稅計劃項下之收入較預計收入短少三〇四, 三四一美元, 主要原因係對於在一九五二年初實施之生活費津貼計劃, 難於估計其影響.

一一. 郵票銷售收益概數三〇〇, 〇〇〇美元原係一項穩健之估計, 因一九五一年度實收數已達三七五, 三一二美元. 故一九五二年度之收益四二一, 三五〇美元較上一年度實收數已增加四六, 〇〇〇美元.

一二. 各國對於聯合國出版物之需求繼續增加. 但一九五二年度出版物銷售收益增加數中之一大部份實係新建大會堂內添設大書舖一所之結果. 現書舖銷售額每月約計一四, 〇〇〇美元.

一三. 因遵照大會決議案五八二(六)之規定而改變會計方法, 非會員國捐款總數遂告增加, 此項九五, 〇六三美元包括非會員國對國際法院與麻醉品管制一九五〇及一九五一兩年度之捐款在內.

一四. 行政法庭判給申訴費用. 聯合國行政法庭規程第九條規定如法庭命令某一職員復職, 但祕書長認此種處置係不可能或不相宜時,

“法庭應於不逾六十日之期間內命令對申訴人所受損害給予賠償. 申訴人有權要求予以賠償, 以代價取消引起爭執之決定, 或履行某項特定義務. 凡涉及賠償之任何案件, 其應付款額應由法庭判定並由聯合國支給, 或按其情形由依第十二條規定而參加行政法庭之專門機關支給”.

一五. 一九五二年, 法庭曾受理關於祕書長拒絕繼續雇用某職員之案件. 申訴人說明並不請求法庭判令復職, 但要求賠償其所受損害, 包括“向法庭申訴之某項費用”在內. 法庭判定:

“就費用而言, 法庭必須審議對此類要求是否應予照准, 因祕書長業已依照一九五一年五月十日 Mr. Byron Price, 代祕書長頒發之通告內之規定, 付給申訴人之旅費, 該通告承允如口頭陳述意見係在會所以外地點舉行時, 則由聯合國支給申訴人之旅費與生活費. 法庭鑒悉此案除決定在日內瓦開庭



外，尙具有某種特殊性質，並認爲依據一九五〇年十二月十四日法庭之政策聲明(A/CN.5/R.2)，理當亦支給申訴人律師之旅費及生活費。法庭遂判給一，〇〇〇美元之數作爲上開費用”。

一六．祕書長已付清此數。茲之所以提請注意此項付款，係因：

- (a) 聯合國行政法庭並非通常法院；
- (b) 該法庭規程除規定法庭費用應由聯合國負擔外，並未提及其他費用；
- (c) 如法庭可以判給申訴人之費用，則依此類推祕書長遇適當情形時，亦可要求法庭頒發支給費用之命令。

一七．惠給金。茲引述財務條例第十條第三項原文如下：

“祕書長認爲爲本組織之利益計有此必要時，得支付惠給金，但須就此項開支提具說明書，隨同年度帳目呈送大會。”

祕書長財政報告書第十九段列舉經其視爲惠給金之各項付款。審計委員會審核帳日時鑒及爲解聘事而付給若干職員款似亦具有惠給金之性質。例如依某一職員之聘約所定，原可於三十日前通知解聘，但解聘時並未採取於三十日前通知之辦法，而竟予以三個月之薪金，其間淨差額爲三八三美元。另一職員持有同樣聘約，亦給予六十日之薪金，其間淨差額達六六三美元。尙有一職員回籍休假時發現所得有肺結核症，一切有給假期之權利均已享盡，復獲准享受支領半薪之特別假，自五月十三日起至六月十四日止，而於六月十四日該職員即具有享受養卹金計劃之利益之資格。此事所涉款數達一七九美元。另一職員於長期病假及其他事假後，並續請回籍假，復獲准享受支領全薪之特別假四個月，然後辭職。此中所涉款項淨額達一，六四三美元。委員會認爲如以財務條例第十條第三項爲唯一無可爭議之權力根據而支給款項時，爲維持良好行政計，此類款項應視爲具有惠給金之性質。

一八．生活費津貼。一九五二年期間，會所方面實施百分之七·五生活費津貼辦法。所引起之費用確數迄未算出，但委員會獲悉估計數額達一，三三〇，〇〇〇美元。委員會進行審計時鑒及行政暨預算問題諮詢委員會向大會所表示之意見：

諮詢委員會獲悉大會於一九五二年二月所核准之基薪總額百分之七·五紐約會所生活費調整數，適用於計算下列各費（其中若干項在預算第十七款中已予劃撥：加班費、夜勤費、非辦公地點居留人服務津貼，語文津貼，特別職位津貼，個人津貼，就醫保險扣除金，解職賠償金，年假折價金。其中若干項目之適用百分之七·五調整數係根據對於第五委員會於第三二七次會議所通過決議案之一種解釋，諮詢委員會不能同意此種解釋。”

後來另一文件(A/2320，一九五二年十二月十五日)說明關於生活費津貼調整數適用問題之意見不同之處最後祇涉解職賠償金，回國補助金，年假折價金三項。審計委員會鑒悉自一九五三年一月一日起祕書長已不許對解職賠償金及回國補助金適用生活費津貼調整計劃。祕書長與專門機關磋商後復決定年假折價金亦不得適用此種調整。

一九．有關旅行之職員服務細則。有關旅行之職員服務訂正細則於一九五二年十二月頒布，規定於一九五三年一月一日實施。一九五二年十二月八日祕書長通告稱，新訂細則將代替所有現行細則，但關於各種會議所聘用之職員或其他短期服務職員諮議技術協助專家等擬將另行頒布服務細則，故彼等不在此限。雖然此項細則並不適用於一九五二年度收支項目，但委員會亦曾查詢一九五三年度之實施情形。

二〇．根據新訂職員服務細則，凡職員因公出差，不論航行或飛行，一律以頭等旅客爲標準。據稱因今年各航空公司遊客飛行班次增多，關於職員航空旅行是否應頒佈新命令一事已在審議中。凡職員乘火車旅行者，應予以“適當之車位”，必要時包括睡車以及其他便利。在北美洲，此即指頭等車位，是則大有以“頭等”爲普遍標準之勢，而事實上在甚多國家內，所謂頭等意帶奢華，並非通常旅行標準。

二一．就旅行生活津貼而言，新訂細則列有各種定率，而且此項細則大量採用劃一定率辦法，舉例言之，起到站費用即採用劃一定率：

“職員奉准旅行，去程或歸程，每次得支領起到站費用劃一定額美金六元。此數應視爲足供乘搭汽車或其他公共交通工具、搬運行李以及其他零星費用。”

審計時歐洲查帳員之觀察使人愈感：確有若干職員認爲細則中所稱定額乃可以要求之權利。此種見解不無理由，因擬稿人在細則上用“得支領”字樣，並未以但書限制之。審計委員會獲悉，根據以往經驗，凡居住紐約區而須前往飛機場之職員，以美金六元作爲必須費用之平均數，確屬公允。但就其他若干地方通常情形而言，以美金六元折合其他貨幣，則嫌過多。日內瓦一地即可爲例證。如作短期旅行，因起到站費用而竟共支領美金十二元(合瑞士法郎五十以上)此則與實際付出之費用大不相稱。關於旅行生活津貼，委員會亦可提出相似意見。

二二．根據歐洲辦事處向例，對於無須投宿旅舍者，祇發給全日生活津貼三分之一，就歐洲之情況及物價而言，此係現實辦法。但新訂細則並不作此種區別，會所財務局人員稱，新訂細則之目的在於由核准旅行之人員依當時情形酌定其認爲合理之數額，但無論如何不得核定超過細則所規定之數額。

二三．委員會業已建議分發備忘錄，以闡明所採辦法，對於細則之實施，詳加釐訂，對於職員在世界各區之旅行果應適用何種旅行標準亦當加以明確規定。

二四．與會員國調整帳目。會員國政府財政官員與聯合國處理財務之人員意見不同時應如何調整，目前尚無確定辦法。茲舉一事爲證：一九四八年，法國政府繳納會費四六,九〇五,五七四法郎入帳。根據法國政府當時官方匯兌率(二一四.四〇法郎折算美金一元)此數相當二一八,七七六美元。但聯合國係根據紐約匯兌率兌換入帳：

八月二十八日紐約匯市三〇六法郎抵美金一元，共計兌換二四,五四九,四四四法郎。

九月十日紐約匯市三〇八.八〇法郎抵美金一元，共計兌換二二,三五六,一三〇法郎。

依此計算入帳之數額祇有一五二,六二四美元，較法國政府所算之數額少六六,一五二美元。幾乎五年以來，每年法國繳納會費時，即以其中六六,一五二美元充抵上年度之差額。例如一九五二年度資產負債表之附表“A”內列有法國欠費六六,一五二美元。此種情況如聽其長此繼續，顯屬不妥，故審計委員會請大會注意此種情況。

二五．商業性業務之擴充。委員會於上次審計報告書中曾提及一九五二年度二月間會所停車場收益計四,五〇〇美元，並曾認爲：

“從長期打算看來，停車場可能成爲生利之計劃，因此不妨考慮是否應擬訂辦法，將該場所試作商業性質之經營，訂定收費比率，使其能產生必要收益，以充大會所指定之事業費用。”

全年收益計六八,三八六美元。審計委員會曾查詢停車場之事業費爲何，但據說對於此項費用尚未加以計算。

二六．會所工程完竣後，其他商業性業務亦日見開展。例如：

(a) 一九五一年度膳堂及其連帶業務之營業使聯合國淨損一九,四三八美元。一九五二年度則獲淨利二六,六一六美元，用以償還爲購置膳堂傢具設備由週轉基金項下墊款之一部分。

(b) 新聞部曾一度在週轉基金項下獲得循環墊款一一,〇〇〇美元，由其自由動用以充作印製明信片及小冊等之費用，向會所參觀人士銷售。明信片及小冊之銷售數額大增，故目前之循環墊款亦增至一六,〇〇〇美元。委員會獲悉此等印刷物品之印售獲利甚豐。

(c) 禮物店一所已在大會堂營業，由聯合國供給場所及其他便利。談判正在進行中，期與該店訂立協定以增加本組織之收益。

(d) 一九五二年四月曾與某志願團體商訂供應導遊服務辦法。開辦費用由聯合國週轉基金項下墊款三六,二〇〇美元。收費比率應經聯合國核准。每半年經營如有盈餘，應將淨利繳交聯合國，如有虧損，其淨額亦由聯合國承擔。截至十二月底止，收入總計五三,四三七美元，支出總計五四,九五七美元；但

(i) 此項支出之中有一四,一七三美元係用於購置傢具，裝置及設備之用，

(ii) 十月某日大會堂始開放供人參觀，

但導遊業務日見發達反而增加會議及總務部在警衛工作及樓房管理方面之費用，因爲星期六及星期日前來會所參觀者頗多，而此兩日必須付給人員加班費。

(a) 與美國郵政局締結協定後，聯合國郵票可在會所內直接出售。開辦以來為時尚短，仍未確悉由郵局櫃台向參觀者銷售郵票是否果能獲利。但一九五二年度聯合國在收藏郵票業方面之銷售總額達四二一，三五〇美元，此項銷售遂為本組織主要商業性業務之一。

二七．上文各節雖未將聯合國現有或計擬中之商業性業務一一列出，但從中已可見委員會何以建議為會員國利益計，不妨進行研究，以便決定聯合國各項生利事業之最有效率及最經濟的控制、籌資及經營方法應為何似。

二八．會所建築計劃。大會堂之開幕表示會所建築工作實際上業已完成，尚待於一九五三年度內進行之主要工作僅會址之風景佈置而已。有關此項工作之“單位價格”合同業已與某商行訂妥。就會所計劃而言，圖書館樓舍亦認為業已完工；因此，以後如決定另作大規模改造，則應視為財政上新負擔。

二九．會所工程實際費用迄未確悉，因與若干建築公司尚在談判結帳中，關於彼等所提若干要求，茲仍有所爭執，其中某數項恐須依照合同規定付諸仲裁。截至一九五二年度十二月三十一日止，帳目上所載承擔費用總計六六，三八一，一一九美元，本年度內之開支計七，五九三，一七七美元。

三〇．大會第六屆會曾授權祕書長為會所建築費用籌資計，於必要時得自週轉基金內墊支總額不得超過二，〇〇〇，〇〇〇美元之款數。一九五二年度內並未發生此項需要，因此，迄今為止，一切費用悉由美利堅合眾國政府免息貸款六五，〇〇〇，〇〇〇美元以及大會為會所建築計劃所撥一，〇〇〇，〇〇〇美元項下支付。

三一．美國政府貸款協定規定按年到期攤還。截至一九五二年十二月底為止，二，〇〇〇，〇〇〇美元業已到期還清。

## 國際法院

三二．審計委員會致大會報告書中應提及凡“與支配經費之權力不符之任何開支”。委員會對法院若干項付款曾特加注意，此種支出之經常性使人不得不考慮國際法院規約以及大會決議案八十五(一)之各項規定。茲分述於下：

(a) 一九五一年十一月七日法院法官一人來函稱因健康狀況關係不能連任。大會於十二月六日遂選定繼任者一人，於一九五二年二月五日就前任法官所遺之職。

但國際法院規約第二十三條稱：

“一．法院除司法假期外，應常川辦公。司法假期之日期及期間由法院定之。”

“三．法官除在假期或因疾病或其他重大原因，不克視事，經向院長作適當之解釋外，應經常備由法院分配工作”。

第二十五條復規定：

“一．除本規約另有規定外，法院應由全體法官開庭。”

一九五二年期間奉委新法官從未在海牙辦公。每次召集法官開庭時，彼均稱病不能出席。但自二月六日起，每月均經紐約某銀行匯送一，六六六．六六美元至該法官居留國內之某銀行。

法院規約及細則或條例對於法官薪俸應由何日起支，咸無明文規定。而且，法院既由來自各國之法官組成，規約第二十條未免有含糊之處。該條文如下：

“法官於就職前應在公開法庭鄭重宣言本人必當秉公竭誠行使職權”。

上述各點使審計委員會認為必須提請注意此事，蓋恐其有造成先例之勢。

(b) 大會決議案八十五(一)通過國際法院旅費條例。該條例除其他事項外規定如法官在海牙居住，其“妻及(或)受扶養子女”又與彼同住，則彼等得支領自受任命時之家鄉至海牙之旅費。此項權利亦包括每隔一年回返原居住地之旅費。但如該法官不在海牙居住，則付給旅費便以法官本人及其近親一人每年自永久居住地至法院所在地之一次往返旅行為限。以前“國際常設法庭”之條例未作此項區別；後一項規定適用於法院全體法官。

但現行條例對於在法院所在地居住之法官可向聯合國報銷旅費之親屬之範圍，既規定以法官本人之妻及(或)受扶養之子女為限，目前之問題是：如法官不在法院所在地居住，此種範圍以外之親屬是否亦可向聯合國報銷旅費。

現有之事例係法官一人於一九五二年三月到達海牙，五月間申請准予其姊妹一人自原居留國至阿姆斯特丹之飛行旅費。六月二十五日購票一張費用為二,六二四.四五福祿令。嗣後續付三,〇二一.八〇福祿令作為九月二十三日自 Cannes 乘輪回程之旅費。委員會查詢法院根據何種理由決定付給約達一,四六五美元之費用。行政當局似認為證明確係“近親”即足以為此項決定之根據。但委員會仍有所疑，未審此項規定之用意是否真在應付一種特殊情形，例如法官本人健康欠佳或患有疾病，遂由弟兄或姊妹一人偕至海牙法院開庭等情。因此，為慮及造成先例起見，委員會提請注意此項開支。

### 週轉基金

三三. 大會決議案六七五(七)與往年類似決議案案文大致相同。除其他事項外，該案授權祕書長承擔臨時及非常費用之開支並得墊用週轉基金款項作為上述開支之經費。祕書長不必徵得行政暨預算問題諮詢委員會之同意，即有權承付及支付“為和平及安全之維持或緊急經濟復興工作”所承擔之費用，但總額不得超過二,〇〇〇,〇〇〇美元。如大會意欲在週轉基金項下經常保留二,〇〇〇,〇〇〇美元備用，則事實上在一九五二年度某一短時期中週轉基金項下並無此項準備，恐一九五三年度內又將發生同樣情形。

三四. 根據以往經驗，聯合國現金支出在每年一月至六月期間，平均每月約為三,〇〇〇,〇〇〇美元至四,〇〇〇,〇〇〇美元之數。在此六個月期間，會員國送繳會費者頗少。根據以往經驗，三六兩月月底財政報告所載週轉基金項下結存數額常屬最小。一九五二年三月三十一日結存約四,九七〇,一〇一美元；今年此日則結存三,六一六,七九一美元。(倘若根據業經核定之會員國週轉基金繳款共二,〇〇〇,〇〇〇美元計算，則上述兩數應分別為三,七三五,八九八美元及二,一一六,七四一美元)。

三五. 過去曾有人預期一九五三年度第一期之會員國會費繳款當較近年度同期間為多，但本年度截至三月底為止，會費實收數額仍較一九五二年度同時期為低。去年六月三十日週轉基金月底自由結餘達到最低額，約二,五〇〇,〇〇〇美元。財務局認為本年度四月至六月間會員國繳款較去年同時期，可望有巨額之增加。

三六. 縱在通常期間，祕書長於籌款支付職員薪金等費用時，可能遭遇數日或數週拮据情形。在有關和平與安全之維持之緊急事變期間，亦恐將發生同樣情形。為應付各種事變而未雨綢繆計，委員會須陳明其深感穩妥之道應為於現行週轉基金計劃之下增訂補充辦法，使能在某種情形之下自動在三月至七月期間實施。在每年其他月份內，此項基金往往存底豐厚，可以迅速調動款項。

### 技術協助擴大方案

三七. 特種帳戶. 大會曾命令祕書長將各方對發展落後國家經濟發展之志願捐款貸入特種帳戶。一九五二年度，六十五國認捐之數額計折合一八,七九五,三五五美元。除二,五八四,八一八美元外，認捐數額全於一九五二年十二月三十一日以前收到。一九五一年度認捐數額中尚欠三三五,六〇〇美元。

三八. 上述捐款已依百分比分配給各參加團體，但仍保留大宗款項以待日後分配。一九五一年終，特種帳戶貸方計一一,一一三,〇〇〇美元，一九五二年度內各國政府就一九五一及一九五二兩年之認捐所繳款項達一八,二五六,〇〇〇美元。故一九五二年度現款總額達二九,三六九,〇〇〇美元。付給參加團體之款項達一九,一三三,〇〇〇美元，聯合行政費用達四七六,〇〇〇美元。故一九五二年十二月三十一日特種帳戶貸方尚餘九,七六〇,〇〇〇美元，但其中四,五八四,〇〇〇美元係業已分配而參加團體尚未支領之款項。結餘包括特種準備三,〇〇〇,〇〇〇美元，未分配基金二,一七六,〇〇〇美元。

三九. 聯合國之經費. 聯合國係參加團體之一，在上文所指之一九,一三三,〇〇〇美元中亦分得一部份。大會對於技術協助工作亦曾撥款。結果，聯合國對於一九五二年度技術協助工作可以動用之款項總計達七,〇二八,七六八美元。此數來源係下列各項：

	\$	\$
一九五一年度分配款項尚存結餘 .....		1,529,706
特種帳戶一九五二年度分配款額 .....		3,817,910
預算撥款:		
第九款. 技術協助管理處 .....	300,000	
第二十七款. 社會福利諮詢事務 .....	730,500	
第二十八款. 促進經濟發展之技術協助 .....	436,400	
第二十九款. 公共行政人員國際訓練處 .....	142,500	
	<hr/>	1,609,400
雜項 .....		71,752
		<hr/> <hr/>
		7,028,768

上述總數中，除一四，八三四美元外，悉於一九五二年度內承付。五，八〇五，八六六美元逕充各項計劃之費用，七六六，一六一美元充其他技術與事業費用，四四一，九〇七美元充中央行政費用。茲將技術，事業及中央行政費用分類列舉如下：

	\$
用人費用 .....	1,072,984
因公出差旅費 .....	43,592
徵聘、解職、休假之旅費 .....	50,623
通訊費用 .....	33,446
其他 .....	7,423
	<hr/>
	1,208,068

四〇. 償付醫藥費用. 茲請注意聯合國對派往祕魯擔任某項計劃工作之技術專家一人所付之治傷費用。該專家於途中曾在委內瑞拉之加拉卡斯一地停留，不幸在該地折傷一腿。彼固獲准於該地暫停，但在彼處並無待辦之公事。依聯合國之政策，凡職員在旅行期間因疾病或意外事故而引起之醫藥及住院費用均可報銷。以技術協助工作人員而言，如此項費用不在工作所在地之國家境內發生，則亦享受同樣保護；但如在工作所在地之國家境內發生，則由該國政府償付醫藥及住院費用，而不由聯合國償付。此次該員在委內瑞拉境內並無待辦之職務，而又尚未在祕魯負起職責，遂由聯合國擔任其費用。委員會於審計時鑒及此次業已付出之費用總計七，七三一美元，其中醫師費三，三〇〇美元，護士費二，〇七〇美元，住院費用二，三六一美元。

四一. 對於該專家受傷是否嚴重，或是否因此引起其他症狀，委員會均未接獲任何報導；因此，對於 (a) 醫師費用是否合理，(b) 六週以上之日夜看護是否必要，(c) 長期佔用每日二十七美元之病房是否必需等問題，均無從表示意見。此三項費用合計，其數頗巨。此事有一點應予注意，即紀錄並未說明行政當局曾否查明此次意外事故是否一部份係由專家本人之行動所引起，或是否得根據委內瑞拉之有效法律而向第三方面提出損害賠償之要求。

四二. 可能發生之養卹金費用. 技術協助擴大方案工作人員照例並無享受養卹金之權利，亦不向聯合舉辦職員養卹金繳款。但如擴大方案若干工作人員以後參加養卹金計劃，則在某種條件之下，彼等有權決定亦將未納養卹金繳款之服務期間計算在內。如作此項決定，則該員便可將上開服務期間薪金百分之七向養卹金繳款，外加複利二釐半，僱用該員之組織因此必須向養卹金繳納“等於參加人繳款兩倍半之數額。”我人之問題是，如此種情形發生，該組織繳款之財源何在？關於此事，委員會並未詳加查詢，但確悉聯合國及至少尚有一個專門機關，對於此事均正在考慮中，兩者目前均未在技術協助方案分配款項中保留專款充作此種用途。但既然技術協助擴大方案係仰賴志願捐款，而各國認捐又以一年為限，各參加組織似宜對於此事協議一種政策。

## 聯合舉辦職員養卹金

四三．茲依照經大會決議案六八〇(七)修正後之聯合舉辦職員養卹金條例之規定，委員會已將各項財政報告表審核證明，並已向聯合舉辦職員養卹金委員會提具報告，以便該會將其列入向大會提出之常年報告書內。

四四．截至十二月三十一日止，參加者計八，一六五人，其中四，二六四人係聯合國職員。大多數專門機關現亦為養卹金之會員組織。本年度內，退出者計七六五人，其中六四八人繳款服務期間不滿五年，一一七人在五年以上。服務期間在五年以上者，參加人退出時得領取較大之養卹金額；舉例言之，一九五二年度內平均養卹金額，服務不滿五年者每人計二，五〇四美元，服務五年以上者，每人計二，六三〇美元。

四五．人壽保險會計師報告書稱，共為百分之二十一之聯合繳款總額超過所需要數額不及百分之一，蓋投資全部收益計為百分之二·七三，而此項計劃係以不得少於二釐半之收益為根據。截至一九五二年十二月三十一日止，養卹金本金計二九，一五三，九六六美元，其中二八，七三〇，一九六美元投資如下：

	購進時價格 \$
美利堅合衆國政府公債.....	12,157,025
美國工業債券.....	14,211,927
加拿大政府美元公債.....	525,814
國際復興建設銀行美元公債.....	174,695
美國企業公司股票.....	924,369
加拿大政府加元公債.....	726,366
國際復興建設銀行加元公債.....	10,000
	28,730,196
	28,730,196

四六．上開各項中有九二四，三六九美元投資於美國企業公司之股權，即各公司普通之股票。所生紅利為百分之四·八七之利息收益。購置美國企業公司股票之辦法經投資委員會於檢討一九五二年五月之一般情形後核准實施，當時該會認為此項投資在一九五二年度內不得超過現有美元收入百分之二十五，而此項資產之最高額不得超過基金總額百分之十五。一九五二年度之投資額遠低於所許可之數額。

## 難民事宜高級專員難民緊急救濟金

四七．聯合國難民事宜高級專員辦事處規程規定：

“高級專員經管所收公私各方協助難民捐款，並將該項捐款配發其所認為最宜辦理此種協助事宜之私人機關及其認為適當之公共機關。”

上開規程亦規定由審計委員會辦理審計，但附一但書，即審計委員會“得接受凡經獲得分配款項之機關所提送之業經審核之帳目”。一九五二年度內高級專員辦事處曾給予各種機關以補助金，並彼此締結協定，規定由各該機關審計員向高級專員報告並簽證有關補助金之收支帳目。委員會於今年三月間審核高級專員帳目時，尚未接獲此種報告。但一切補助金總計僅四八，三八四美元，故委員會不擬延遲其報告書，且年中審查亦在計擬中，屆時當可檢討各機關之報告。委員會業已接受上海某特許會計師事務所有關高級專員辦事處遠東事業費用之報告書。

四八．難民緊急救濟基金財務條例規定，第一會計期間之開支計劃應自一九五二年三月一日起至十二月三十一日止，共計十個月，以後即依照歷年辦理。但高級專員並未遵照此項計劃，決定以一九五二年三月一日至一九五三年十二月三十一日為第一期。彼之理由如下：

“各方可能捐款既不確定，故在時間上宜求配合，且國際難民組織之剩餘資產問題迄今拖延不決，故應避免救濟計劃之重疊，復以諮詢委員會在上開十個月期間內下次舉行會議之時日甚晚，綜合上述理由，余認為將所擬訂計劃之期間展延至一九五三年十二月三十一日止似較切合實用。”

就審核帳目而言，此項決定並不引起特殊問題。

四九．本年度現款收入計七三七,七三〇美元；此外，尚有應收款項計二八,四七二美元，係各國政府及其他機關之認捐。故收入總計七六六,二〇二美元。支出計三二〇,三七九美元。此外，福特基金會對高級專員所指定之團體舉辦補助金總計二,九〇〇,〇〇〇美元。福特補助金既係直接付給指定團體，故高級專員財政報告書並未包括此類款項。

### 致諮詢委員會之備忘錄

五〇．依據慣例，委員會擬請行政暨預算問題諮詢委員會注意委員會所認為與任何一般政策問題無關之若干事項。

(簽名) Watson SELLAR (加拿大)  
Jaime JARAMILLO(哥倫比亞)  
Otto F. REMKE (丹麥)

一九五三年五月六日

## 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
H. A. Goddard, 255a George St., Sydney.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Rio de Janeiro; Sao Paulo, Belo Horizonte.
- 加拿大**  
Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.  
Periodica, 4234 de la Roche, Montreal.
- 錫蘭**  
The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., Lake House, Colombo.
- 智利**  
Librería Ivens, Moneda 822, Santiago.  
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.
- 中國**  
臺灣，臺北，  
重慶路，一段，九十九號  
世界書局  
上海  
河南路二一一號  
商務印書館  
哥倫比亞  
Librería Latina, Carrera 6a., 13-05, Bogotá.  
Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.
- 哥斯大黎加**  
Tres Hermanos, Apartado 1313, San José.
- 古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯拉夫**  
Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha I.
- 丹麥**  
Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, Kobenhavn, K.
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多**  
Librería Científica, Guayaquil and Quito.
- 埃及**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- 薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- 阿比西尼亞**  
Agence Ethioipienne de Publicité, Box 128, Addis Abeba.
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.
- 法國**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.
- 希臘**  
"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.
- 瓜地馬拉**  
Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.
- 洪都拉斯**  
Librería Panamericana, Calle de la Fuente, Tegucigalpa.
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.  
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras I.
- 印度尼西亞**  
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.
- 伊拉克**  
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel Aviv.
- 義大利**  
Colibri S.A., Via Mercalli 36, Milano.
- 黎巴嫩**  
Librairie Universelle, Beyrouth.
- 利比里亞**  
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- 盧森堡**  
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.  
Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.
- 巴拿馬**  
José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.
- 巴拉圭**  
Moreno Hermanos, Asunción.
- 祕魯**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.
- 菲律賓**  
Alamar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙**  
Livreria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新加坡**  
The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich I.
- 敘利亞**  
Librairie Universelle, Damas.
- 泰國**  
Pramuang Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.
- 英國**  
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).
- 美國**  
Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Distribuidora Escolar S.A., Ferrenquín e Cruz de Candelaria 178 Caracas.
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

*United Nations publications can also be obtained from the following firms:*

- 奧地利**  
B. Wullerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.  
Gerold & Co., I. Graben 31, Wien.
- 德國**  
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin—Schöneberg.  
W. E. Saabach, Frankenstrasse 14, Köln—Junkersdorf.  
Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi, Tokyo.
- 西班牙**  
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

(53C1)

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

G. A. 8, Suppl. No. 6

Printed in U. S. A.

Price: \$U. S. 0. 40; 3/-stg; Sw. fr. 1.50

53-12404 Nov.1953-120

(or equivalent in other currencies)